



Distr.
GENERAL

S/16245
3 January 1984
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ وموجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم لانغولا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طي هذا الرسالة المرفقة ومرفقها الموجهين الى سعادتك من فخامة السيد
خوسيه ان وارد و دوس سانتوس ، رئيس جمهورية انغولا الشعبية .

(توقيع) ايليسيو دي فيغيريدو
السفير
الممثل الدائم

رسالة مؤرخة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣
موجهة الى الامين العام من رئيس انغولا

ان جمهورية انغولا الشعبية ، بصفتها دولة عضوا في الامم المتحدة ، دأبت على التقيد التام بأحكام ميثاق الامم المتحدة وعلى الالتزام بقرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن . وبهذه الروح ، قامت حكومة انغولا بدور نشط في السعي الى تحقيق السلم والاستقرار في الجنوب الافريقي ، وتعتبر نفسها طرفا معنيا في تطبيق القرار ٤٣٥ (١٩٧٨) وغيره من قرارات مجلس الامم والجمعية العامة التي تشير الى صون حقي تقرير المصير والاستقلال للشعب الناميبي ، الذي تحتل جنوب افريقيا اقليمه احتلالا غير شرعي وتستخدمه في ارتكاب المهد وان المسلح ضد الشعب الانغولي .

وتدرك حكومة جنوب افريقيا وتدركون انتم ان الشعب الناميبي ، بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، يخوض كفاحا في سبيل التحرر الوطني داخل اقليم ناميبيا ضد الاستعمار القائم في اراضيه ، وهو كفاح يؤيده المجتمع الدولي كله ولا اشتراك فيه داخل اقليم ناميبيا للقوات المسلحة الانغولية .

وتأسف حكومة جمهورية انغولا الشعبية لأن سياسة السلم التي كثيرا ما كررت الاعراب عنها تجد نفسها مجابهة بأعمال المهد وان العسكري المنتظمة من قبل حكومة جنوب افريقيا ، التي تحتل قواتها المسلحة أجزاء من جنوب انغولا احتلالا غير شرعي وترتكب فظائع ضد سكانها المدنيين .

ومرفق بهذه الرسالة قائمة جزئية مرتبة زمنيا لأعمال المهد وان التي ارتكبتها القوات المسلحة التابعة لجنوب افريقيا ضد سيادة جمهورية انغولا الشعبية ، تظهر التصعيد العسكري الذي حدث منذ الرسالة المؤرخة في ١٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣ ، التي وجهها اليكم وزير الشؤون الخارجية في جنوب افريقيا ، مع عرض " وقف التدخل " .

وللاسف في ايجاد تسوية مبكرة وسلمية ودائمة لمشكلة ناميبيا ، لن تعارض حكومة انغولا في اقامة هدنة مدتها ٣٠ يوما بعد ٣١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٤ ، اذا حصلتتم سعاد تكم على موافقة سوابو ، واذا سحبت حكومة جنوب افريقيا وحداتها العسكرية من الاراضي الانغولية وتمهدت رسميا بالبدء ، في غضون ١٥ يوما بعد تلك الفترة ، في تنفيذ القرار ٤٣٥ (١٩٧٨) المتعلق بناميبيا ، بدون اعتبارات دخيلة في هذا السياق .

ولتحديد موعد اعلان وقف اطلاق النار في ناميبيا بين سوابو وحكومة جنوب افريقيا على وجه الدقة ، وهو أمر لا يخص سوى هذين الطرفين ، يوجد لدى سعاد تكم تفويض مسن مجلس الأمن بالشروع في اجراء المشاورات اللازمة .

وارجو من سعاد تكم تعميم هذه الرسالة والمرفق بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) خوسيه اد وارد و دوس سانتوس
رئيس جمهورية انغولا الشعبية

مرفق

قائمة جزئية بالاعدادات العسكرية التي ارتكبتها القوات المسلحة لجنوب افريقيا ضد جمهورية انغولا الشعبية

١٦-٢٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣

- ١٦ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣
- قامت القوات المسلحة لجنوب افريقيا العنصرية بتعزيز مواقعها في موبا .
- ١٧ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣
- قامت ١٧ طائرة ميراج تابعة لجنوب افريقيا بغارات جوية كثيفة ضد وحدات القوات الشعبية المسلحة لتحرير انغولا في مولونيك و، واستخدمت المدفعية الثقيلة لجنوب افريقيا ضد وحدات القوات الشعبية المسلحة لتحرير انغولا في كاهاما .
- ١٨ كانون الا اول /
ديسمبر ١٩٨٣
- حلقت طائرتان تابعتان لجنوب افريقيا في جولة استطلاعية فوق كايوند و ، على بعد ١٩٠ كيلومترا من الحدود الناميبية ؛ قامت مقاتلتان من طراز ميراج بالقاء القنابل على كايوند و؛ وانزلت قوات جنوب افريقية تحطها الطائرات العمودية على بعد ٢٠ كيلومترا جنوب كايوند و ؛ كتيبة خاصة جنوب افريقية مزودة بثلاثه AML-90 وه ١ مركبة اقتناص ،تها جم وحدة تابعة للقوات الشعبية المسلحة ؛ جنود تابعون لجنوب افريقيا يطلقون نيران المدفعية الثقيلة على مواقع القوات الشعبية المسلحة في مولوند و وفي اتجاه كالفانغلا ؛ حشد مركبات مصفحة جنوب افريقية في مانوبيراس وتشيكوزي ؛ و جنود تابعون لجنوب افريقيا ينصبون كمانن لمركبات تابعة للقوات الشعبية المسلحة في عدة أماكن .
- ١٩ كانون الا اول /
ديسمبر ١٩٨٣
- تحليقات عالية عديدة تصل الى مسافات كبيرة داخل الاراضي الانغولية ؛ أربع طائرات جنوب افريقية مقاتلة تقوم بالقاء القنابل على كايوند و .
- ٢٠ كانون الا اول /
ديسمبر ١٩٨٣
- طائرة جنوب افريقية تقوم بالقاء القنابل على بيمبي ؛ اربع طائرات جنوب افريقية تطلق صواريخ وتلقي قنابل على مولوند و ؛ نصب كمانن لوحداث انغولية .
- ٢١ كانون الا اول /
ديسمبر ١٩٨٣
- هجمات بالمدفعية الجنوب افريقية ضد عدد من الانغوليين .

طائرات جنوب افريقية تقوم بالقاء القنابل على كاسينغا وتحثل المدينة ؛ جنود تابعون لجنوب افريقيا تحملهم طائرات عمودية ينزلون على بعد ٩ كيلومترات الى الشرق من كاسينغا وفي اندونفو وتشامويتتي ؛ وقوع هجوم بالمدافع الجنوب الافريقية على كوفيلاي وكاهاما ؛ ست طائرات جنوب افريقية تطلق الصواريخ على كاهاما ومولوندي ؛ والقيام بغارات بالمدفعية ضد مولوندي ؛ يقوم جنود جنوب افريقيون بمحاصرة كوفيلاي من الشمال والجنوب الشرقي والشرق .

٢٢ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣

تحليقات استطلاعية لطائرات جنوب افريقية على مسافات بعيدة داخل الاراضي الانغولية ؛ هجوم جنود المشاة التابعة لجنوب افريقيا على وحدة تابعة للقوات الشعبية المسلحة قرب تشيما .

٢٣ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣

وقوع هجمات بالمدفعية الجنوب افريقية ضد كاهاما كوفيلاي وما نهراس ؛ ١٢ طائرة مقاتلة تابعة لجنوب افريقيا تلقي القنابل وتطلق الصواريخ على كاهاما .

٢٤ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣

وقوع هجمات بالمدفعية التابعة لجنوب افريقيا ضد كاهاما وما نهراس وتشيكوسي ؛ كتيبة تابعة لجنوب افريقيا تحاول اختراق المواقع الانغولية قرب كاهاما ؛ هجوم ببطارية مدافع من عيار (١٥٥ ملم) تقوم بسه جنوب افريقيا في كالوانديجا .

٢٥ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣

غارات جنوب افريقية بالمدفعية والطيران ضد وحدات تابعة للقوات الشعبية المسلحة في اندونفو ؛ ١٢ طائرة جنوب افريقية مقاتلة تقوم بالقاء القنابل على منطقة كاسينغا وأماكن أخرى ؛ جنود تابعون لجنوب افريقيا ينزلون ويتقدمون باتجاه مونهراس وكوفيلاي ؛ هجمات بصواريخ تابعة لجنوب افريقيا على مواقع القوات الشعبية المسلحة والقاء القنابل على هذه المواقع .

٢٦ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣

١٥ طائرة جنوب افريقية مقاتلة تلقي القنابل على كايونيد و ، ويستمر الجنود الجنوب افريقيون في احتلال كاسينغا ؛ هجمات من المدفعية الجنوب افريقية ضد ايناموكوا ومولوندي وكاراكانغا .

٢٧ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣

مدفعية جنوب افريقية تهاجم وتلقي القنابل على كوفيلاي واماكن أخرى .

٢٨ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٣

٧٨ مجموع القتلى من القوات الشعبية المسلحة
٦٤ مجموع الجرحى من القوات الشعبية المسلحة
٣٨ مجموع المفقودين في العمليات من القوات الشعبية المسلحة
وهناك كثيرا من المدنيين قتلوا وجرحوا واختفوا .